



communiqué **DU SERVICE D'INCENDIE**

D'OÙ PROVIENT LE MONOXYDE DE CARBONE?

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique responsable de plusieurs intoxications chaque année. L'intoxication au monoxyde de carbone peut entraîner des séquelles irréversibles ou la mort. Contrairement à de nombreux gaz, le monoxyde de carbone est invisible et inodore. Il n'irrite pas non plus les yeux ou les voies respiratoires.

Les appareils et véhicules qui brûlent un combustible, tel que l'essence, le diesel, le bois, le propane, le gaz naturel, le mazout (huile à chauffage), le naphthé, le kérosène ou le charbon, peuvent produire du monoxyde de carbone. Lorsque ces véhicules ou ces appareils fonctionnent mal, sont mal utilisés (dans un endroit insuffisamment ventilé) ou sont mal entretenus, la quantité de monoxyde de carbone produite peut être dangereuse pour la vie ou la santé.

Pour en savoir plus, consultez le *Guide de secours et de prévention* ou visitez le site villedeprinceville.qc.ca/service-securite-incendie.

Christian Chartier
Directeur/TPI/Enquêteur

LES AMBULANCIERS ST-JEAN EN PÉRIODE DE RECRUTEMENT

Les Ambulanciers St-Jean souhaitent recruter des bénévoles pour couvrir toutes les activités de la région et ainsi offrir des services de premiers soins. Les personnes intéressées à obtenir plus d'information ou à rejoindre l'organisme sont invitées à communiquer avec le chef divisionnaire, François Roger, au 1 877-889-0631, poste 6413 ou par courriel à franck7926@hotmail.com.

CONCOURS DE PHOTO : JUSQU'AU 16 OCTOBRE POUR PARTICIPER



Le concours de photographie amateur *Princeville au fil des saisons* est toujours en cours. Les citoyens ont jusqu'au 16 octobre prochain, à minuit, pour participer et ainsi courir la chance de mériter l'un des deux iPad mini 4 (valeur de 439 \$) ou le prix du public d'une valeur de 300 \$ (divers articles promotionnels à l'effigie de la Ville de Princeville).

Pour info :
www.villedeprinceville.qc.ca/concoursphoto

BIBLIOTHÈQUE MADELEINE-BÉLANGER

COSMO LE DODO ET LA POTION MAGIQUE

Tous les jeunes de 4 à 8 ans sont invités à venir découvrir l'univers de ce courageux oiseau qu'est Cosmo le dodo, avec l'auteure Joannie Beaudet. Cosmo, notre héros de l'environnement, aide les gens qu'il rencontre à prendre conscience de ce qui les entoure.

L'activité d'une durée d'une heure aura lieu, le samedi 24 septembre 2016, à compter de 10 h. C'est gratuit! Toutefois, il est préférable de s'inscrire à l'avance, soit directement à la bibliothèque ou en communiquant au 819 364-3333, poste 3510.

ATELIERS CULTURELS ET ÉCOLE DE MUSIQUE



Vous pouvez vous inscrire dès maintenant aux cours des ateliers culturels et de l'école de musique. Pour les ateliers culturels, il est possible de s'inscrire aux cours de peinture décorative, faux vitrail et différents médiums avec la professeure Martine Berthiaume. Concernant l'école de musique, elle offre des cours privés de piano, chant et guitare.

Les professeurs sont Audrey Camirand, Marie-France Fournier, Jonathan Hébert, François Perreault et Nicole Robitaille.

Pour information : 819 364-3333, poste 81.

CHRONIQUE « PRINCEVILLE EN PLEIN ESSOR »

VETOQUINOL MISE SUR PRINCEVILLE

Au moment de finaliser la grande cure de modernisation de son usine située à Princeville, au début de l'année 2016, le Groupe Vetoquinol avait investi environ 7 millions \$. Avec ces investissements, l'usine peut fabriquer le Folltropin (FSH), une hormone folliculo-stimulante (porcine) et, d'ici la fin 2016, des produits de la gamme Vigro Flush utilisés dans le processus de reproduction animale.

L'inauguration des nouveaux laboratoires a eu lieu, en juillet dernier. Avec ses installations modernes, l'usine de Princeville se positionne comme le site de référence en Amérique du Nord où seront concentrés les futurs investissements du Groupe Vetoquinol. Au cours de la dernière année, l'entreprise a embauché 13 personnes portant le total d'employés à plus de 80.

L'équipe de Développement Économique Princeville tient donc à saluer la décision du Groupe Vetoquinol. En misant sur Princeville pour poursuivre sa croissance, l'entreprise prouve hors de tout doute que Princeville est un endroit stratégique pour développer un modèle d'affaires novateur et solide. Il va sans dire que les emplois créés et les perspectives d'avenir contribueront au dynamisme de notre économie.

communiqué **DE NOTRE HÔTESSE**

BIENVENUE À PRINCEVILLE

L'automne est déjà à nos portes! Si vous venez tout juste de vous établir à Princeville, il y a tout de même bien des choses à faire et à découvrir en cette belle période de l'année. C'est pourquoi je vous invite à communiquer avec moi dès votre arrivée à Princeville.

En plus de vous renseigner à propos des activités à venir et de tous les services offerts sur le territoire de la Ville de Princeville, je vous remettrai divers certificats cadeaux de commerçants locaux.

Que vous soyez locataire ou propriétaire, il me fera plaisir de vous rencontrer et de vous souhaiter... BIENVENUE À PRINCEVILLE !

Sophie Rodrigue
Hôtesse de la Ville de Princeville
819 364-5273



HLM POUR FAMILLES ET PERSONNES SEULES

L'Office municipal d'habitation (OMH) désire vous informer qu'elle a obtenu, de la Société d'habitation du Québec (SHQ), la gestion de sept nouvelles unités de logement pour la population de Princeville. Ces subventions s'adressent, en premier lieu, aux familles et aux personnes seules de moins de 55 ans. Par la suite, elles seront attribuées aux personnes de plus de 55 ans qui désirent demeurer au privé et non dans le HLM.

Vous pourriez bénéficier d'une aide financière offerte par la SHQ en partenariat avec la Ville de Princeville. La subvention est calculée en fonction du coût du logement et de vos revenus. Elle vous offre ainsi un logement à prix abordable tel que si vous résidiez dans un HLM, tout en demeurant dans votre logement au privé.

Qui peut faire une demande pour le HLM ou une subvention?

Les personnes seules, les ménages, les familles à faible revenu et les personnes âgées pour qui le coût du loyer est trop élevé en proportion de leurs revenus ou qui habitent un logement qui ne répond pas à leurs besoins. Certains critères s'appliquent.

Pour information ou pour faire une demande : France Pellerin au 819 364-2713 ou au bureau de l'OMH les mardis entre 8 h et 13 h ou au 819 362-8795 les lundis et mercredis de 8 h 15 à 13 h 15.

AUTRES ÉVÉNEMENTS À VENIR

28 septembre : AGA du Festival du Cheval
Dès 19 h 30 au 101, rue Demers Est (ancienne clinique médicale)

15 octobre : Course Santé globale
Pour info et inscription : www.coursesanteglobale.ca